


Số: 746 /TCCB-ĐTBD

Hà Nội, ngày 07 tháng 12 năm 2020

V/v thông báo tuyển sinh đào tạo trình  
độ thạc sĩ năm 2021 tại Nhật Bản

Kính gửi: Thủ trưởng các đơn vị thuộc Bộ

Thực hiện ý kiến chỉ đạo của Lãnh đạo Bộ và căn cứ Thông báo số 1485/TB-BGDĐT ngày 23/11/2020 của Bộ Giáo dục và Đào tạo, Vụ Tổ chức cán bộ thông báo tuyển sinh đào tạo trình độ thạc sĩ năm 2021 tại Nhật Bản (*chi tiết của khóa đào tạo thạc sĩ xem tại Thông báo số 1485/TB-BGDĐT gửi kèm theo*).

Căn cứ Thông báo nêu trên và Quy chế đào tạo, bồi dưỡng công chức, viên chức Bộ Tư pháp, nếu đơn vị có nhu cầu cử công chức, viên chức dự tuyển đào tạo thạc sĩ năm 2021 tại Nhật Bản (*riêng Tổng cục Thi hành án dân sự, đề nghị thông báo tới cơ quan Thi hành án dân sự địa phương*), đề nghị gửi Công văn giới thiệu qua hệ thống điện tử kèm đơn dự tuyển (*theo mẫu gửi kèm Công văn này*) và chứng chỉ tiếng Anh của ứng viên về Vụ Tổ chức cán bộ **trước ngày 21/12/2020** để Vụ báo cáo Lãnh đạo Bộ xem xét, quyết định hoặc Thủ trưởng đơn vị xem xét, chọn cử công chức, viên chức đi dự tuyển theo phân cấp. 

*Hồ sơ dự tuyển theo yêu cầu của chương trình Học bổng, đề nghị liên hệ đồng chí Phạm Thị Hương, chuyên viên Phòng Đào tạo, bồi dưỡng cán bộ, Vụ Tổ chức cán bộ, điện thoại: 024 6273 9368./.*

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Công thông tin điện tử Bộ Tư pháp;
- Lưu: VT, ĐTBD.

**Q. VỤ TRƯỞNG**



**Phan Thị Hồng Hà**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

---

....., ngày...tháng.....năm .....

**ĐƠN XIN DỰ TUYỂN**

Kính gửi: - Lãnh đạo Bộ Tư pháp;

- Vụ Tổ chức cán bộ;

- .....

Tên tôi là:.....

Chức danh, đơn vị công tác (*ghi rõ phòng, ban*):.....

.....

Sinh ngày:.....

Tuyển dụng ngày:.....

Trình độ chuyên môn:.....

Trình độ tiếng Anh:.....

Điện thoại:..... Email:.....

Thời gian học dự kiến: Từ ...../...../..... đến ...../...../.....

Căn cứ:.....

.....

.....

Trình bày lý do xin được dự tuyển (*ghi rõ chuyên ngành, cơ sở đào tạo  
đăng ký dự tuyển*): .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Người làm đơn**  
(*Ký, ghi rõ họ, tên*)

1/c = Đ/c Kiên  
1/12  
M

**THÔNG BÁO**  
**TUYỂN SINH ĐI HỌC THẠC SĨ Ở NHẬT BẢN THEO CHƯƠNG TRÌNH**  
**HỌC BỔNG PHÁT TRIỂN NGUỒN NHÂN LỰC CHO VIỆT NAM (JDS)**  
**KHÓA 2021-2023**

Đã được duyệt.

2/2

Bộ Giáo dục và Đào tạo trân trọng thông báo về việc Chính phủ Nhật Bản cấp viện trợ không hoàn lại để thực hiện Chương trình Học bổng Phát triển nguồn nhân lực cho Việt Nam (JDS) năm 2020 cho khóa 2021-2023 như sau:

01/12/2020

**1. Thông tin về Chương trình học bổng JDS**

Học bổng JDS dành cho cán bộ, công chức đang công tác tại các cơ quan nhà nước của Việt Nam có năng lực để theo học chương trình thạc sĩ giảng dạy bằng tiếng Anh trong thời gian 02 năm tại các trường đại học của Nhật Bản cho các ngành học sau: Tăng cường hệ thống kinh tế thị trường (Kinh tế công, Quản trị công), Giao thông/Phát triển đô thị, Năng lượng, Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn, Môi trường, Ứng phó với Biến đổi Khí hậu và Thảm họa Môi trường, Tăng cường hệ thống luật pháp và Tăng cường năng lực hành chính công. Chương trình đào tạo sẽ trang bị những kỹ năng phân tích và quản lý hiện đại cho cán bộ để có thể thực hiện tốt nhiệm vụ quản lý nhà nước trong các lĩnh vực. Chương trình dự kiến tiếp nhận tối đa 60 học viên thạc sĩ cho khóa 2021-2023.

**2. Đối tượng và điều kiện dự tuyển**

- Cán bộ, công chức, viên chức, giảng viên đang công tác tại các cơ quan nhà nước, các trường đại học và cao đẳng công lập trên cả nước, các doanh nghiệp 100% vốn nhà nước; có phẩm chất chính trị, đạo đức tốt; không trong thời gian thi hành kỷ luật hoặc trong thời gian đang bị cơ quan có thẩm quyền xem xét xử lý kỷ luật;

- Đủ sức khỏe đi học tại nước ngoài, có ít nhất 12 tháng kinh nghiệm làm việc toàn thời gian sau khi tốt nghiệp tại cơ quan nhà nước hiện tại có đóng bảo hiểm xã hội;

- Từ 24 đến 39 tuổi tính đến ngày 01/4/2021;

- Tốt nghiệp đại học hệ chính quy tại các trường đại học của Việt Nam hoặc nước ngoài;

- Được cơ quan phê duyệt cho tham dự khóa học thạc sĩ trong vòng 2 năm tại Nhật Bản (từ tháng 8/2021 đến tháng 10/2023);

- Cam kết hoàn thành chương trình đào tạo và trở về phục vụ tại cơ quan cử đi học hoặc theo yêu cầu của Nhà nước. Những người không hoàn thành chương trình đào tạo, tự bỏ học, bị buộc thôi học hoặc sau khi tốt nghiệp không trở về nước phục vụ, không thực hiện đầy đủ nghĩa vụ của người được cấp học bổng phải đền bù kinh phí đào tạo theo quy định của chính phủ Việt Nam;

- Ngành học đăng ký dự tuyển phải phù hợp với công việc hiện tại, được cơ quan phê duyệt trong công văn cử đi dự tuyển;

- Đối với trường hợp tốt nghiệp đại học, thạc sĩ ở nước ngoài nhưng không do Bộ Giáo dục và Đào tạo cử đi học hoặc tốt nghiệp các chương trình đào tạo đại học, thạc sĩ phối hợp với nước ngoài thực hiện tại Việt Nam cần có giấy chứng nhận văn bằng tương đương do Cục Quản lý chất lượng - Bộ Giáo dục và Đào tạo cấp;

- Không xét tuyển ứng viên thuộc các trường hợp sau:

+ Đã từng được cơ quan Nhà nước cử đi học ở nước ngoài nhưng không hoàn thành khóa học hoặc không thực hiện việc báo cáo tốt nghiệp theo quy định;

+ Đang làm việc tại cơ quan trong nước nhưng không có văn bản của cơ quan trực tiếp quản lý đồng ý cử dự tuyển;

+ Đã được cấp học bổng đi học đại học/sau đại học ở nước ngoài, hiện có các ràng buộc về nghĩa vụ, trách nhiệm hoặc thuộc diện bồi hoàn kinh phí đào tạo.

### 3. Các tiêu chí tuyển chọn

- Ứng viên có khả năng đóng góp cao cho đất nước sau khi tốt nghiệp;

- Ứng viên có năng lực và thành tích tốt trong học tập và công tác, bao gồm cả trình độ tiếng Anh thể hiện qua điểm thi TOEFL ITP 500 (iBT 61) hoặc IELTS 5.5 còn hiệu lực đến 31/05/2021.

### 4. Hồ sơ và Quy trình Đăng ký

Ứng viên truy cập trang web <http://jds-scholarship.org> để tải tài liệu hướng dẫn tuyển sinh và bộ hồ sơ dự tuyển học bổng JDS.

Ứng viên nộp hồ sơ giấy trực tiếp tại văn phòng hoặc qua đường bưu điện về địa chỉ:

Trung tâm Hợp tác Quốc tế Nhật Bản (JICE)

Văn phòng Dự án học bổng JDS tại Việt Nam

Tầng 3, tòa nhà Việt - Nhật (VJCC)

Trường Đại học Ngoại Thương, 91 Chùa Láng, Đống Đa, Hà Nội.

ĐT: 024 3934 7711/12

Email: [jds.vietnam@jice.org](mailto:jds.vietnam@jice.org)

Trước khi gửi hồ sơ giấy, ứng viên phải quét (scan) lưu lại toàn bộ hồ sơ sang các files định dạng PDF (mỗi loại tài liệu quét thành 01 file riêng dung lượng không quá 1 MB) để đăng ký trực tuyến trên hệ thống online của Cục Hợp tác quốc tế - Bộ Giáo dục và Đào tạo tại địa chỉ sau: <https://tuyensinh.vied.vn/>. Mọi vấn đề về kỹ thuật, ứng viên vui lòng liên hệ qua email: [hotrodangky@vied.vn](mailto:hotrodangky@vied.vn).

Thời hạn nộp **hồ sơ giấy và hồ sơ online: Trước 17:00 ngày 25 tháng 12 năm 2020** (thời hạn nộp hồ sơ giấy tính theo dấu bưu điện chuyển hồ sơ đến Văn phòng Dự án học bổng JDS nếu nộp hồ sơ qua đường bưu điện).

Hồ sơ hợp lệ là hồ sơ có đủ các giấy tờ quy định đối với học bổng dự tuyển, được nộp trong thời hạn quy định của Thông báo tuyển sinh (**bao gồm cả hồ sơ online và hồ sơ giấy**). Người khai hồ sơ dự tuyển không đúng và người xác nhận sai sẽ bị xử lý theo quy định của pháp luật Việt Nam.

## 5. Chế độ Học bổng

a) Trong quá trình tuyển sinh ở Việt Nam

- Miễn phí thi TOEFL ITP và kiểm tra sức khỏe do JICE tổ chức;
- Hỗ trợ phí đi lại và lưu trú cho các vòng loại (chỉ dành cho các ứng viên khu vực ngoài Hà Nội) và khóa học định hướng tại Hà Nội (cho tất cả ứng viên trúng tuyển);

b) Sau khi trúng tuyển

- Miễn phí xin visa.
- Học phí tại các cơ sở giáo dục sau đại học Nhật Bản;
- Vé máy bay khứ hồi Việt Nam ↔ Nhật Bản;
- Sinh hoạt phí hằng tháng tại Nhật Bản;
- Trợ cấp ban đầu cố định để mua máy tính, học liệu;
- Hỗ trợ tìm nhà ở và miễn phí tiền đặt cọc nhà ở tại Nhật;
- Chi phí tham dự hội thảo trong nước Nhật và quốc tế;
- Chi phí vận chuyển đồ đạc về Việt Nam sau khi học xong.

## 6. Dự kiến tiến độ tuyển sinh

STT	Thời gian	Nội dung
1	Ngày 25/12/2020	Hết hạn nộp hồ sơ sơ tuyển học bổng JDS
2	Đầu tháng 1/2021	Tổ chức thi kiểm tra trình độ tiếng Anh (TOEFL ITP) cho các ứng viên chưa có chứng chỉ TOEFL ITP đạt 500 điểm hoặc IELTS 5.5 Tổ chức kiểm tra toán đại số cơ bản (trừ ứng viên dự tuyển ngành Luật của Trường ĐH Nagoya, ĐH Kyushu và ĐH Tohoku)
3	Cuối tháng 01/2021	Các trường đại học Nhật Bản xét chọn hồ sơ
4	Cuối tháng 02/2021	Các trường đại học Nhật Bản tiến hành phỏng vấn chuyên môn
5	Cuối tháng 03/2021	Ban Điều hành chương trình học bổng thực hiện phỏng vấn vòng cuối
6	Tháng 04/2021	Thông báo kết quả cuối cùng
7	Tháng 8/2021	Nhập học tại các trường Nhật Bản

## 7. Lịch hội thảo học bổng JDS

Trong tháng 11 năm 2020, JICE sẽ tổ chức các hội thảo (mở cửa tự do) giới thiệu về chương trình học bổng JDS tại Hà Nội và các hội thảo trực tuyến có sự tham gia của các trường ĐH tiếp nhận. Lịch biểu dự kiến như sau:

Đơn vị thực hiện	Thời gian	Ghi chú
JICE	11:30 - 13:30 13/11/2020 (Thứ 6)	Buổi giới thiệu trực tuyến cho tất cả các ứng viên
	9:00 - 11:00 21/11/2019 (Thứ 7)	Tầng 3, Tòa nhà Việt - Nhật (VJCC), Trường ĐH Ngoại thương, 91 Chùa Láng, Hà Nội
Hội thảo trực tuyến với Giáo sư (GS) các trường ĐH tiếp nhận	11:30 - 13:30 19/11/2020 (Thứ 5)	GS các trường IUJ & ICU (Ngành học 3-2. Tăng cường năng lực hành chính)
	17:00 - 19:00 20/11/2020 (Thứ 6)	GS ĐH Hirsoshima (Các ngành học 1-2. Cải thiện Cơ sở hạ tầng Kinh tế và Giao thông vận tải, 1-3. Cải thiện Cơ sở hạ tầng Kinh tế và Năng lượng & 2-1. Ứng phó với Biến đổi khí hậu, Thảm họa và phá hủy môi trường)
	11:30 - 13:30 23/11/2020 (Thứ 2)	GS các trường ĐH Hitotsubashi & IUJ (Ngành học 1-1. Tăng cường Hệ thống kinh tế thị trường)
	11:30 - 13:30 24/11/2020 (Thứ 3)	GS các trường ĐH Kobe & ICU (Ngành học 1-1. Tăng cường Hệ thống kinh tế thị trường)
	17:00 - 19:00 24/11/2020 (Thứ 3)	GS các trường ĐH Công nghệ Nagaoka & ĐH Saitama (Ngành học 1-3 Cải thiện Cơ sở hạ tầng Kinh tế & Năng lượng)
	11:30 - 13:30 25/11/2020 (Thứ 4)	GS các trường ĐH Nagoya & ĐH Tohoku (Ngành học 3-1. Tăng cường hệ thống luật pháp)
	17:00 - 19:00 25/11/2020 (Thứ 4)	GS ĐH Tsukuba (Ngành học 2-1. Ứng phó với Biến đổi khí hậu, Thảm họa và phá hủy môi trường)
	11:30 - 13:30 26/11/2020 (Thứ 5)	GS các trường TUAT & ĐH Tohoku (Ngành học 1-4. Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn)
	11:30 - 13:30 27/11/2020 (Thứ 6)	GS Trường ĐH Kyushu University (Ngành học 1-4. Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn)
	17:00 - 19:00 27/11/2020 (Thứ 6)	GS các trường ĐH Meiji, ĐH Rikkyo & ĐH APU (Ngành học 3-2. Tăng cường năng lực hành chính)

ID các hội thảo trực tuyến sẽ được cập nhật trên trang web của JDS.

Bộ Giáo dục và Đào tạo trân trọng thông báo và đề nghị các Cơ quan hỗ trợ phổ biến thông báo này tới các đối tượng liên quan và tạo điều kiện cho cán bộ tham dự hội thảo và đăng ký dự tuyển theo đúng thời hạn nêu trên./.

**Nơi nhận:**

- Bộ trưởng (để b/c);
- Thứ trưởng Nguyễn Văn Phúc (để b/c);
- Các Bộ và cơ quan ngang Bộ;
- UBND các tỉnh/thành phố;
- Các đại học, học viện, trường ĐH, CĐ và các viện nghiên cứu;
- Các website: [www.icd.edu.vn](http://www.icd.edu.vn),  
[www.moet.gov.vn](http://www.moet.gov.vn);
- Báo GD&ĐT;
- Lưu: VT, HTQT.

**TL. BỘ TRƯỞNG  
CỤC TRƯỞNG CỤC HỢP TÁC QUỐC TẾ**



**Phạm Quang Hưng**